

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry****1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1. Termékazonosító:** Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**1.2. Az anyag/keverék megfelelő azonosított felhasználása:** légfrissítő gépjárművek utasteréhez**1.3. Ellenjavallt felhasználás:** nincsen**1.4. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

<b>Gyártó:</b>	MTM Industries Sp.z.o.o.
<b>Cím:</b>	62-800 Kalisz – Wielkopolskie - Lengyelország Ul. Metalowców 6.
<b>Telefon:</b>	+48 62 767 3321
<b>Fax:</b>	+48 62 767 3379
<b>Email:</b>	info@mtm-industries.eu
<b>Forgalmazó:</b>	MEDIKÉMIA Zrt.
<b>Cím:</b>	H-6728 Szeged Zsámbokréti sor 1/A
<b>Telefon:</b>	(62) 592-777
<b>Fax:</b>	(62) 592-700
<b>Email:</b>	laborvezetok@medikemia.hu

**1.5. Sürgősségi telefon**

(ETTSZ — díjmentesen hívható zöld szám): 06-80-20-11-99  
(24 órás ügyelet)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1. Az anyag vagy a keverék osztályozása**

**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás:**

Veszélyességi osztály: -

**2.2. Címkézési elemek:**

**Veszélyt jelző piktogram:** nincs

**Figyelmeztetés:** nincs

**Figyelmeztető mondatok:**

EUH208 Damaszenont és etil-2,3-epoxi-fenilbutirátot tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:**

P102 Gyermkektől elzárva tartandó.

**2.3: Egyéb veszélyek:** nem jellemzőek

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry****3. SZAKASZ: Összetétel / összetevőkre vonatkozó információk**

A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek az 1272/2008/EK rendelet értelmében az egészséget vagy a környezetet veszélyeztetik, illetve amelyek uniós munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkeznek:

Összetevő	Koncentráció tömeg %	Osztályozás 1272/2008/EK rendelet	SCL, M-tényező, ATE
(2-Metoximetiletoxi)propanol (Dipropilenglikol-metiléter, DPGME) Reg # 01-2119450011-60 CAS # 34590-94-8 EU # 252-104-2 Index # —	25 - < 50	-	-
2-etil-3-hidroxi-4-piron Reg # — CAS # 4940-11-8 EU # 225-582-5 Index # —	2,5 - < 10	Acute Tox. 4 - H302	-
Etil-acetát Reg # 01-2119475103-46 CAS # 141-78-6 EU # 205-500-4 Index # 607-022-00-5	1 - < 2,5	Flam. Liq. - H225 Eye Irrit. 2 - H319 EUH066 STOT SE - H336	-

A H-mondatok teljes szövege a 16. szakaszban olvasható.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:**

**Orvosi beavatkozás:** szembe jutása és lenyelése esetén forduljunk orvoshoz!

**Késleltetett hatások:** előfordulhat, hogy a fent említett hatások késleltetve jelentkeznek.

**Belégzés:** Rosszullét esetén a sérültet vigyük friss levegőre. Szorosabb ruhadarabjait lazítsuk meg, biztosítsunk számára nyugalmat. Tartós rosszullét esetén forduljunk orvoshoz.

**Bőr:** Távolítsuk el a szennyezett ruhadarabokat/lábbelit (ezek csak alapos mosás/tisztítás után használhatók újra). Távolítsuk el a szennyezett ruhadarabokat. Bő vízzel, szappannal azonnal mossuk le a szennyezett testfelületet. Tartós bőrpanaszok esetén forduljunk orvoshoz.

**Szem:** A szemhéjszélek széthúzása mellett vízsugárral öblítsük ki a szemet és mossuk legalább 15 percig. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, amennyiben ez könnyen megoldható, majd

---

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

---

folytassuk az öblítést. A sérültet kísérjük szemorvoshoz! (Amennyiben lehetséges, a biztonsági adatlapot vigyük magunkkal!)

**Lenyelés:** Ha a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a száját és itassunk vele vizet. Ne hánytassuk! Eszméletlen betegnek tilos szájon át bármit is adni! Az eszméletlen sérültet feltétlenül helyezzük stabil oldalfekvésbe! Forduljunk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtók számára egyéni védőfelszerelés nem szükséges.

**4.2. A legfontosabb — akut és késleltetett — tünetek és hatások**

**Belégzés:** a tömény gőzök közvetlen és tartós belégzése esetén torokfájás, köhögés, fejfájás, gyengeségérzet, álmoság

**Lenyelés:** torokfájás, hányinger, hasi fájdalom, köhögés, fejfájás, gyengeségérzet, álmoság

**Bőr:** bőrpír, fájdalomérzet, köhögés, szédülés, álmoság bőrszárazság, Vigyázat, az anyag bőrön keresztül is felszívódhat!

**Szem:** vörösödés, fájdalomérzet

**Késleltetett hatások:** előfordulhat, hogy a fent említett hatások késleltetve jelentkeznek.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

**Klinikai vizsgálatok (ellenanyagok, ellenjavallatok):** nem állnak rendelkezésre

**Munkahelyen tartandó speciális eszközök:** szemmosó zuhany

---

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag:**

A megfelelő oltóanyag: ABC tűzoltó por

Az alkalmatlan oltóanyag: nagynyomású vízszugár

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:** égéskor széndioxid, szénmonoxid, valamint egyéb, irritatív és ártalmas gázok képződnek.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** Az égő rakomány közelében ne tartózkodjon senki! A tűztértől biztonságos távolságban levő termékeket azonnal el kell távolítani, ha ez nem lehetséges, vízszugárral hűteni kell.

**Különleges védőfelszerelés:** izolációs légzésvédő készülék

---

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:**

**Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében:** Biztosítsunk megfelelő szellőzést!

**A sürgősségi ellátók esetében:** lásd a 8. szakaszt

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** A keverék felszíni- és talajvizekbe, csatornába nem kerülhet!

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:** a kijutott termékeket söpörjük össze és helyezzük jól záródó, feliratozott edénybe.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** az összegyűjtött keverék ártalmatlanítása veszélyes hulladékként történjék (13. szakasz).

---

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** Biztosítsunk megfelelő szellőzést. Kerüljük a keverék gőzeinek közvetlen belégzését és szembe jutását! Munka közben ételt-italt fogyasztani, dohányozni nem szabad! Étkezés előtt alaposan mossunk kezet!

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:** Zárt edényben, száraz, hűvös, jól szellőző helyen, hőtől, gyújtóforrásoktól és napfénytől védve tároljuk. Erős savakkal, lúgokkal, erős oxidálószerrel együtt a keverék nem tárolható!

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry****7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): —****8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem****8.1. Ellenőrzési paraméterek**

A keverék az alábbi olyan összetevőket tartalmazza, amelyek a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet szerint munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkeznek:

**8.1.1. Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei**

Összetevő	AK-érték mg/m <sup>3</sup>	CK-érték mg/m <sup>3</sup>	Jellemző tulajdonság
(2-Metoximetiletoxi)propanol CAS # 34590-94-8 EU # 252-104-2	308	nem szerepel határérték	nincs
Etil-acetát CAS # 141-78-6 EK # 205-500-4	734	1468	i, sz

**8.1.2. Biológiai expozíció (hatás) mutatók megengedhető határértékei**

**8.1.2.1. Vizeletben:** nem szerepel határérték

**8.1.2.2. Vérben:** nem szerepel határérték

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

**8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés:** biztosítsunk megfelelő szellőzést!

**8.2.2. Egyéni óvintézkedések/egyéni védőeszközök**

**Szem-/arcvédelem:** nem szükséges

**Bőrvédelem:** nem szükséges; elegendő, ha kerüljük a bőrrel való érintkezést

**Légutak védelme:** nem szükséges

**Hőveszély:** nem jellemző

**8.2.3. Környezeti expozíció-ellenőrzések:** a keverék felszíni- és talajvízbe, csatornába nem kerülhet!

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9. 1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

<b>Halmazállapot:</b>	szilárd
<b>Szín:</b>	jellegetes
<b>Szag:</b>	illatos
<b>Szagküszöbérték</b>	nincs információ
<b>Olvadáspont/fagyáspont:</b>	nincs információ
<b>Forráspont/kezdő forráspont/ forráspont-tartomány:</b>	nem alkalmazható
<b>Tűzveszélyesség:</b>	nem alkalmazható
<b>Robbanási határértékek</b>	
alsó:	nem alkalmazható
felső:	nem alkalmazható

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

<b>Lobbanáspont (zárttéri):</b>	nincs információ
<b>Öngyulladási hőmérséklet:</b>	nem alkalmazható
<b>Bomlási hőmérséklet:</b>	nincs információ
<b>pH:</b>	~7
<b>Kinematikai viszkozitás, mm<sup>2</sup>/s:</b>	nincs információ
<b>Oldékonyság (folyadéktöltet):</b>	
- víz:	nem oldódik
- apoláros oldószerek:	nincs információ
<b>N-oktanol/víz megoszlási hányados) log-érték:</b>	nem alkalmazható
<b>Gőznyomás:</b>	
- 50°C:	nem alkalmazható
- -15°C:	nem alkalmazható
<b>Sűrűség (folyadéktöltet):</b>	nem alkalmazható
<b>Relatív gőzsűrűség:</b>	nincs információ
<b>Részecskejellemzők</b>	nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk:** nincsenek

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1. Reakciókészség:** a javasolt tárolási körülmények között nem reakcióképes.

**10.2. Kémiai stabilitás:** a javasolt tárolási körülmények között stabil.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem jellemző

**10.4. Kerülendő körülmények:** erős hőhatás

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** ásványi savakkal, lúgokkal, vízzel, erős oxidálószerrel együtt a termék nem tárolható

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** hőbomlás során szénmonoxid, széndioxid, valamint egyéb, irritatív és ártalmas gázok keletkeznek.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

**Akut toxicitás, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Összetevő	LD <sub>50</sub>	LD <sub>50</sub>	LC <sub>50</sub>
	szájon át	bőrön át	belélegezve
(2-Metoximetiletoxi)propanol	>2000 mg/kg	>2000 mg/kg	>20 mg/L (4h)
Etil-acetát	4100 mg/kg (patkány)	20000 mg/kg (nyúl)	> 20 mg/l (4h, patkány)
2-etil-3-hidroxi-4-piron	1200 mg/kg (patkány)	>2000 mg/kg	>5 mg/L (4h)

**Korrózió/irritáció, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Etil-acetát	nem irritáló	irritáló
-------------	--------------	----------

**Szenzibilizáció, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

**Ismételt dózisú toxicitás, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**Csírasejt-mutegenitás, összetevők:** nem jellemző, az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**Rákkeltő hatás, összetevők:** nem tartalmaz rákkeltő összetevőt, az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**Reprodukciós toxicitás, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**Egyetlen/ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT SE/RE), összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

Etil-acetát	álmosságot és szédülést okozhat
-------------	---------------------------------

**Aspirációs veszély, összetevők:** az összetevők adatai alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek

**A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:****Akut hatások:**

**Szájon át:** nem várható

**Belégzés:** nem várható

**Bőrön át:** irritáció

**Szem:** enyhe irritáció

**Krónikus hatások:**

**Belégzés:** nem várható

**Bőrön át:** bőrgyulladás (dermatitisz) nem zárható ki

**Szem:** nem várható

**A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek:** lásd a 4.2. szakaszt.

**A kölcsönhatásokból eredő hatások:** nem ismertek

**Az egyedi adatok hiánya:** a keverék egészével kapcsolatos toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

**A keverék és az anyag kapcsolatára vonatkozó információ:** kölcsönhatás nem ismert.

**Egyéb információk:** nincsenek

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás:**

Dipropilén-glikol-metiléter, DPGME:

- LC<sub>50</sub> (halak)/96 h: 10.000 mg/l; tűzcselle (*Pimephales promelas*)
- EC<sub>50</sub> (rákfélék)/48 h: 1919 mg/l; nagy vízibolha (*Daphnia magna*)
- ErC<sub>50</sub> (algák)/72 h: nincs információ

Etil-acetát:

- LC<sub>50</sub> (halak)/96 h: 484 mg/l; szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*)
- EC<sub>50</sub> (gerinctelenek)/48 h: 717 mg/l; nagy vízibolha (*Daphnia magna*)
- IC<sub>50</sub> (algák)/48 h: 3300 mg/l; (*Scenedesmus subspicatus*)

---

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

---

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:**

- dipropilénglikol-metiléter, DPGME
- biológiai lebonthatóság: gyorsan lebontható

**12.3. Bioakkumulációs képesség:**

- dipropilénglikol-metiléter, DPGME log Kow: -0,06, BCF: 1
- etil-acetát: log Kow: 0,73, BCF: 30

A log K<sub>ow</sub> (log oktanol/víz megoszlási együttható), illetve a BCF (biokoncentrációs tényező) alapján a fenti összetevők esetében közepes-magas szintű bioakkumuláció várható.

**12.4. A talajban való mobilitás:**

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:** az összetevők nem és így maga a keverék sem felel meg a PBT ill. a vPvB osztályozás kritériumainak.

**12.6. Egyéb káros hatások:** nincsenek

---

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

**13.1. Hulladékkezelési módszerek:** A keverék hulladékai és a vele szennyezett csomagolóanyagok a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rend. hatálya alá tartoznak.

**Keverék**

A keverék a 2012. évi CLXXXV. törvény 1. sz. melléklete szerinti veszélyességi jellemzői: nincs Ajánlás: a keverék a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet 2. sz. melléklete szerint a 07 01 04\* hulladékjegyzék azonosító kód alá sorolható be. Ártalmatlanítása étetéssel történhet.

**Szennyezett csomagolóanyag**

Ajánlás: a szennyezett csomagolóanyag a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet 2. sz. melléklete szerint a 15 01 10\* hulladékjegyzék azonosító kód alá sorolható be. Ártalmatlanítása újfelfeldolgozással történhet.

---

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

**14.1. UN-szám:** -

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** -

**14.3. Szállítási veszélyességi osztályok:** -

**14.4. Csomagolási csoport:** -

**14.5. Környezeti veszélyek:** nincsenek

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** nincsenek

**14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás:** nem vonatkozik

---

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

- Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (rövid megnevezéssel: REACH)
- A Bizottság (EU) 2020/878 rendelete (2020. június 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II: mellékletének módosításáról

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

- Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (rövid megnevezéssel: CLP rendelet)
- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek szabályairól
- 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről
- 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
- 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rend. a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól
- 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről
- 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás „A” és „B” Melléklete kihirdetéséről, valamint a belföldi alkalmazásának egyes kérdéseiről

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

A 3. pontban szereplő H mondatok teljes szövege:

H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

Az adatlapban szereplő betűszavak magyarázata:

Reg #	REACH regisztrációs szám
CAS #	A vegyi anyagok azonosítására használt Chemical Abstracts Service regisztrációs szám
EK #	Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
Index #	Az anyagok harmonizált osztályozási és címkézési jegyzékében az anyaghoz rendelt azonosító szám
SCL	Egyedi koncentrációs határérték
ATE	Becsült akut toxicitási érték
AK-érték	Megengedett átlagos koncentráció
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció

**Aroma Car Organic autóillatosító Strawberry**

b	Bőrön át is felszívódik
i	Ingerlő anyag, amely izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát
k(...)	Rákkeltő (zárójelben a CLP rendelet szerinti besorolás)
m	Maró hatású anyag, amely felmarja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármát
sz	Túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. Az anyagra érzékeny egyéneken „túlérzékenységen” alapuló bőr-, légzőrendszeri, esetleg más szervet/szervrendszert károsító megbetegedést okozhat.
BEM	Biológiai expozíciós mutató
LD50	Letális dózis a vizsgált populáció 50 %-ánál
LC50	Letális koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál
NOAEC	Káros hatást nem okozó koncentráció
NOAEL	Káros hatást nem okozó szint
ErC50	A szaporodási képességet károsító koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál
EC50	Mozgásképtelenséget okozó koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál
LL50	Letális terhelés a vizsgált populáció 50 %-ánál
ErL50	A szaporodási képességet károsító terhelés a vizsgált populáció 50 %-ánál
EL50	Mozgásképtelenséget okozó terhelés a vizsgált populáció 50 %-ánál
NOELR	Káros hatást nem okozó terhelés
QSAR	Kvantitatív szerkezet-hatás összefüggés

Változatszám: 3

A fenti dokumentumot az MTM Industries Sp.z.o.o. által készített biztonsági adatlap alapján, legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy segítsük a termék biztonságos szállítását, kezelését. A közölt adatok tájékoztató jellegűek, nem képezik szerződés vagy előírás tárgyát, továbbá nem képezhetik a termék minőségével kapcsolatban felmerülő reklamációk alapját. Az érvényben levő előírások és rendelkezések betartása a felhasználó kötelessége.

Grósz András  
műszaki fejlesztési laborvezető